

3

Esemplare par
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar fürtransportatore
transporteur
carrier
frachtführer

VALLASANO

3000 7163

Ordine Interno N°

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (name, anschrift, land)VALLASANO
3000 71632 Destinatarlo (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (name, anschrift, land)VALLASANO
3000 71633 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)VALLASANO
3000 71634 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)VALLASANO
3000 71635 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte DokumenteVALLASANO
3000 71636 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und nummern7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung9 Denominazione corrente della merce
Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer11 Peso lordo kg.
Poids brut, kg.
Bruttogewicht in kg.12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³Classe
Classe/KlasseCliffa
Chiffre/ZifferLettera
Lettre/Buchstabe

(ADR*)

CONDIZIONI GENERALI:

- 1) L'ORDINE DEL TRASPORTO S'INTENDE ASSUNTO FOT (FREE ON TRAILER) STIVATO PARTENZA- FOT ARRIVO.
2) LA TRANS ITALIA S.R.L. NON RISPONDE DEI DANNI IMPUTABILI A MANCANZA D'IMBALLO E/O AD IMBALLO INSUFFICIENTE.
3) OVE L'AUTISTA NON PRESENZI AL CARICO, E NON SIA STATO MESSO NELLA CONDIZIONE DI CONTROLLARE LE MERCI IL CMR SI INTENDE SOTTOSCRITTO CON LA CLAUSOLA "SAID TO CONTAIN" (DICE DI CONTENERE).

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des AbsendersPiombo della mittente N° _____
Piombo Transitalia srl N° _____
Cinghie al carico N° _____14 Istruzioni per il pagamento del nolo.
Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen☐ Franco
Franco
Frei☐ Assegnato
Non franco
Unfrei21 Data di emissione
Date de l'émission
Ausgabedatumil
le
am

20

19 Convenzioni particolari
Convention particulières
Besondere Vereinbarungen20 Da pagare per:
A payer par:
Zu zahlen vom:Mittente
Expéditeur
AbsenderValuta
Monnaie
WährungDestinatario
Destinataire
EmpfängerPrezzo trasporto
Prix transport/ Fracht:
Abbonamento
Reduction/ Ermäßigungen: -
Saldi
Sole / Zwischensumme:
Maggorazioni
Suppléments/Zuschläge:
Supplémenti
Charges/Nebengebühren: +
Totale/Totale/Gesamtsumme:

15 Rimborso / Reimbursement / Rückerstattung

22 TRANS SESÉ, S.L.
C.I.F.: B-50600527
Sector 3 Los Alamos 62
Nave ACL 2
47008 VALLADOLIDFirma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders23 Firma e timbro del trasportatore
p. TRANS ITALIA s.r.l.Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der KraftmaschineTarga rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhängers24 Mercatocivita
Merkatdis
Gu
MAGNA
MAGNA S.p.A.
Via del Cidmini, 4
70026 Modugno (BA)
G.F. e P.IVA 04886850728
Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Osservazioni sullo stato della merce

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris et 19-21-22 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève